

漫步两岸

漫谈台北街道

展开一张台北地图,你会发现,南京东路、杭州南路、重庆北路、汉口街……台北市以大陆城市命名的街道数不胜数。住在台北,一日轻松走遍中国“大江南北”。

有种说法是,台北居民“住在中国地图里”。台北市道路的名称与演变,浓缩了台北的城市发展史,不仅能看见台北都市发展的轨迹,还能一窥属于这座城市的老故事。

1945年,日本战败投降,台湾重归祖国怀抱,国民政府下令将台湾街道具有浓厚日本殖民色彩的“町”改成路街。1946年,一位上海建筑师郑定邦来到台北,被授予重新命名台北市道路的重大责任,他决定用一张中国地图为台北街道命名,沿用至今。

郑定邦命名时,参照了之前上海街道的命名思路,即南北向街道用中国省名,东西向则是中国的城市名称。如果对比上海的道路名称,可发现台北市的街道相当有规律。

当时的地图中心点位于昔日台湾最高行政机构所在地忠孝东路与中山北路口,以此为中心将台北市分成四大区域。例如宁夏路、太原路这些西北地区的地名,就位于在中心点西北方的大同区;长春路、吉林路这些东北地名,位于中山区;桂林路、西藏路等地名,就在台北市西南隅的万华区。

笔者住地附近一带靠近松山机场,就有很多以东北地名命名的街道,富锦街、敦化路、通化街、辽宁街……其中,富锦街因为道路宽敞,林荫掩映,吸引了不少创意品牌咖啡店等进驻,已经成为台北有名的“文青一条街”。

据台湾有关部门最新统计,台北大大小小的路街共有600多条,忠孝东路最长,富山路最短,仁爱路最宽,伊宁街最窄,长短相差200多倍,宽窄相差50倍。分段多达7段的忠孝东路,从台北车站一路往东绵延至南港,横跨中正区、大安区、信义区及南港区,沿途形成许多带状商圈,例如东区、信义计划区及敦南商圈等,有1.3万多家店铺,是台湾最繁华的街道。

有歌曲唱道:“忠孝东路走九遍。”实际上走一遍下来,恐怕就不容易吧?

台北不少有名的夜市,也是以大陆地名命名,比如饶河街夜市、辽宁街夜市、宁夏夜市……台北车站附近的宁夏夜市,就是当地居民最爱去的夜市之一,美食众多。曾经有台湾青年去宁夏旅游,饶有兴味地制作了“宁夏的夜市和宁夏夜市”的视频,将两地夜市进行比较,非常有趣。

随着时代变迁,台北的城市板块不断扩大,而这些中国特色的街道名称保留下来,成为印刻在台湾老百姓记忆里的乡愁。(易水寒)



台北夜市

文化速递

两岸青年携手创编歌曲《厦门就是厦门》

本报讯(记者 熙宁)8月16日,一首由两岸青年共同创编的抗疫歌曲《厦门就是厦门》一经在网络上首发,就受到了各界的关注。

“大陆的抗疫速度让人佩服,厦门是我们生活的地方,新冠肺炎疫情再次来袭,我们改编献唱《厦门就是厦门》,希望与厦门人民一起抗击疫情。”歌曲创编者之一、台青赖赖对人民政协报记者表示。

据了解,这首抗疫歌曲《厦门就是厦门》由厦门市集美区政协委员、聚融壹家台青双创基地执行长左星星发起两岸青年共同创编而成。歌曲从创编到录制,只花了3天时间,共有30余名两岸青年参与歌曲的录制。

“这首歌曲部分歌词选自很有活力的《鹭岛春潮》这首歌,春潮寓意希望和花开,同时融入闽南乡音和台式rap。”左星星告诉记者。

记者了解到,在这次厦门局部疫情中,很多台胞纷纷用自己的方式参与抗疫,有不少台胞投身抗疫志愿者队伍,在采样点引导人群、维持秩序,有的则参与到信息输入这个环节,助力厦门抗疫。

“疫情面前人人有责,我们来自台湾,但也生活在这里,疫情来袭,我们要用我们的一份力量,共同守护我们共同的家园。”赖赖说。

第二届海峡两岸青年文化月开幕

以“同心同行 青春力量”为主题的第二届海峡两岸青年文化月活动日前在江苏苏州开幕。200余名两岸青年受邀参加开幕式及8月20日举办的文化展览、文化沙龙、文旅体验等活动。

中共中央台办、国务院台办副主任龙明彪在开幕式致辞中表示,两岸同胞同受中华文化滋养哺育,具有共同的文化基因和价值理念,这是推动两岸关系和平发展、促进同胞心灵契合、实现祖国统一的文化根基和强大精神动力。只要两岸青年朋友多交往,“台独”谎言不攻自破,“台独”骗术难逃其形。我们都是中国人的标识,是流淌在血液中、镌刻在基因里的。“台独”势力的所谓“去中国化”终将是闹剧一场。我们对中华文化的强大生命力抱有高度的信心,对台湾同胞深厚的爱国主义传统抱有高度的信心。

“中华文化博大精深,传承、弘扬中华文化是中华儿女的责任。希望中华文化代代相传,在世界上的影响力越来越大。”台湾青年、南京云锦博物馆馆长简名伟在开幕式节目中动情地说。

第二届海峡两岸青年文化月由国务院台湾事务办公室指导,江苏省人民政府台湾事务办公室、苏州市人民政府共同主办,持续至9月底,将在苏州、南京、泰州、徐州、盐城等地开展30场两岸文化交流活动。(陆华东)

天津小台胞致信台湾小朋友：把我看到的大陆讲给你听

本报记者 修菁

日前就读于天津市一所小学的小台胞蔡元珊、蔡元焘兄弟共同创作了一封致台湾小朋友的书信《我想告诉你》,向台湾小伙伴讲述儿童视角下的大陆风貌。

蔡元珊、蔡元焘兄弟生长在一个两岸婚姻家庭,幼时常年随在岛内的阿公阿婆生活,上小学后跟随父母到大陆生活。两岸间的生活经历,让兄弟俩对生活在海峡两岸的至亲和小伙伴都抱有同样的惦念和情感,就如兄弟俩在《我想告诉你》诗中所写:

如果你问我,在天津和台北有什么不一样?

我想告诉你,我现在在天津,这里有几条台湾路;

我的家乡在台北,那里有条天津街;

大陆和台湾一水之隔,咫尺天涯,两岸自古就是一家人。

在兄弟俩的母亲郭蓓女士看来,作为众多两岸婚姻家庭中一员,他们和孩子都应成为增进两岸彼此了解的桥梁。“我们每次回台湾,都会给亲友们讲述大陆的发展以及国家对台胞的关爱,因为我们是最了解也是最有机会接触岛内普通民众的一群人,如果通过我们能将大陆的善意传递给对岸,会有有效增进两岸民间层面大家间的相互了解。”她对人民政协报记者表示。

针对近年来因两岸关系紧张局势而引发的两岸网友间的误解,也给“台独”势力有了煽动两岸对立的可乘之机,郭蓓在痛心之余,认为两岸婚姻家庭的成员们需要起而行之,为改善两岸关系尽己所能做些事。这也是她鼓励孩子们创作《我想告诉你》一诗的初衷,“孩子们想让更多的台湾小伙伴知道他们在大陆的生活情况,孩子们都有意愿做联结两岸民间友谊的桥梁,我们成人也应有这样的意识,为‘两岸一家亲’种下更多的种子。”她说。

以下为本报记者与兄弟俩母亲郭蓓女士的对话实录。

记者:什么机缘让你和在台湾的先生相识,又是怎样的考虑,一家人决定留在大陆发展?

郭蓓:我和先生相识于2001年,当时他和亲友来大陆黄山旅行,那时我姐姐刚好也带我去黄山旅行,我们被分到了一个小型旅行团,可以说,我们爱情的种子是在那时播下的。分别时,我们互留联系方式,通过书信、Email、电话等交流了一段时间,他有时也会来天津看我,2005年我们决定携手走进婚姻殿堂。

把家安在大陆,是我们俩的共识。我先生大学时,就有意愿来大陆发展,因为那时大陆的台商投资正值上升期,大陆经济发展也很快,他认为大陆的工作机遇和发展环境相对台湾,都有更大的发展空间。而在那时,他刚好遇到了我,就更加坚定了来大陆发展的决心。



郭蓓一家人 受访者供图

记者:兄弟俩创作的这首诗《我想告诉你》,背景是怎样的?孩子们为什么会想到,在今年暑期给台湾小朋友写信?

郭蓓:孩子们平时和在台湾的阿公阿婆联系时,经常会给阿公阿婆讲他们在大陆的生活、学习、旅行情况,台湾的家人非常喜欢听,他们还会再讲给台湾的亲朋友们听。同样,孩子们也会把他们听到的有关台湾趣事和之前旅行中他们看到的台湾美景,讲给大陆的小伙伴们,我觉得这就是两岸婚姻家庭的一个特色吧,我们是最直接传递两岸美好的风土人情那群人。

谈到孩子们暑期创作这封书信,最直接的原因是美国众议院议长佩洛西窜访台湾事件,给两岸关系带来了较大的伤害,孩子们也在新闻中了解了这件事,看到两岸网友因缺乏畅通的沟通渠道而造成很多误解,我们也觉得应该从孩子的视角,让台湾同龄的小朋友更多了解大陆真实的生活是什么样子的,于是就鼓励孩子们创作一些相关的文章,写一写他们的真实感受,以此来增进两岸小朋友的了解。

记者:孩子们在创作这首诗的过程中,顺利吗?有多少内容,是孩子们一下就想到的?

郭蓓:孩子们一开始想以叙事的风格去完成这封信,可是写出来又觉得没什么感染力,于是姐弟俩又想到诗歌,但小伙伴们又不太懂诗歌的格式,于是我就鼓励他们不必拘泥于形式,只要把自己的真情实感写出来即可。现在大家看到的这封信中的问题,都是平时台湾的亲友问过他们的。

记者:在文珊、元焘兄弟心中,台湾对于他们是什么样的情感?比如提起台湾,他们会说那里是爷爷奶奶的家?爸爸的家?那里留给他们什么样的印记?

郭蓓:台北是小弟弟的家乡,在台北有他们亲爱的阿公阿婆,他们跟随阿



蔡元珊、蔡元焘姐弟俩 受访者供图

公阿婆在台北生活过一段时间。因此,提起台湾,他们会说,那里有我们最爱的阿公阿婆、有我们喜欢吃的美食、有我们爱看的台北夜景、有我们喜欢玩的垦丁海边,还有我们喜欢的台湾小伙伴。

记者:为什么想把孩子们写的这封书信,通过媒体发布出来?其中又蕴含你们作为两岸婚姻家庭的父母什么样的情感?

郭蓓:孩子们想让更多的台湾小朋友知道在大陆的真实感受,他们愿意做联结两岸民间友谊的桥梁,让两岸的小朋友有机会增进彼此的了解,种下“两岸一家亲”的种子。我们作为众多两岸婚姻家庭中一员,认为不仅是孩子,我们成人也应成为增进两岸彼此了解的桥梁。我们每次回台湾,都会给亲友们讲述大陆的发展,以及国家对台胞的关爱,为祖国统一事业尽己所能。

近年来,因民进党单方面原因,两岸关系陷入紧张,也引发两岸网友间的矛盾和误解,更让“台独”势力有了煽动两岸对立的可乘之机。我们作为两岸婚姻家庭,看到这种局面很痛心,十分希望通过我们的一己努力,能为改善两岸关系做些事。因为我们是了解也是最有机会接触两岸民间的一群人,如果通过我们能将善意传递给对岸的同胞们,并有效增进彼此间的了解。

记者:在当前两岸关系下,你们和岛内亲友联系多吗?你了解的岛内亲友对于两岸关系的态度是怎样的?

郭蓓:因为新冠肺炎疫情关系,我们有两年多未回台湾,十分思念那边的亲友。目前我们多是通过视频联系,知道他们平安健康,我们也会心安一些。我们台湾的亲友也是坚决反对“台独”,认为台湾不应该成为西方世界对抗大陆的一颗棋子。两岸民间应该多增进交流、多一些沟通渠道,相信中国人有智慧、有能力解决好自己内部问题,不需要外来势力来插手两岸关系。

我想告诉你

亲爱的台湾小朋友:

如果你问我,大陆的山是什么样子的?

我想告诉你,这里的山蜿蜒起伏,气势磅礴,就像妈妈宽广的胸怀,包容着保护着她的每一个孩子。

如果你问我,大陆的河流是什么样子的?

我想告诉你,这里的河流波澜壮阔,奔腾不息,就像妈妈长长的手臂,拥抱着滋润着她的每一个孩子。

如果你问我,大陆的生活是什么样子的?

我想告诉你,这里不仅可以看见我们中华民族五千年历史文明传承的文化瑰宝,

也能体会到现代化高科技给生活带来的丰富多彩与快捷方便。

如果你问我,大陆的学校是什么样子的?

我想告诉你,这里的老师认真负责,和蔼可亲,无私地把每一点知识传授给我;

这里的同学活泼可爱,热情善良,我们的友情如花儿一样美好如水晶一般珍贵。

如果你问我,在天津和台北有什么不一样?

我想告诉你,我现在在天津,这里有几条台湾路;

我的家乡在台北,那里有条天津街;

我在天津可以品尝到台北正宗的卤肉饭和珍珠奶茶,

我在台北可以吃到天津味道的糖炒栗子和热腾腾的煎饼果子……

妈妈告诉我,

迷路的孩子只有重新回到母亲的怀抱,才是安全和幸福的;

如果走错了方向,就再也不会温暖和安全。

爸爸告诉我,

大陆和台湾一水之隔,咫尺天涯,两岸自古就是一家人,我们从小就要做一个堂堂正正顶天立地的中国人。

亲爱的台湾小朋友,有空可以到大陆来看一看;

亲爱的大陆小朋友,以后一定也要到台湾去玩一玩。

愿我们架起两岸之间友谊的桥梁,

传递着两岸的风土人情,传递着我们中华民族勤劳、善良、勇敢、坚强的美德。

愿我们脚下的每一方土地都能更加繁荣昌盛!

(小台胞蔡元珊、蔡元焘兄弟创作)

台湾汉唐乐府创始人陈美娥:

“台湾文化的根在大陆,两岸文化交流不会断,也不会停”

本报记者 修菁

“习近平总书记指出,要在创造中转化,在创新中传承。我们要在教材、教育中下功夫,消除台湾青年人对传统文化的隔阂,在‘一眼千年’的文化吸引中,形成对传统文化的热爱与崇敬。”日前,在全国台联举办的“海峡两岸青少年新媒体‘舞’论坛”上,台湾汉唐乐府创始人陈美娥对人民政协报记者表示。

南音是闽南语系特有的音乐,在大陆叫“南音”,在台湾则称“南管”,为流传闽南地区的一种传统音乐。19岁时陈美娥邂逅南音,30岁创立“汉唐乐府”,到今年与在她心中“最细腻、大派、雍容”的南音艺术相伴40个春秋,在复活、传播中国南音艺术中,也为中华传统文化传承拓宽了跨越海峡的回家之路。

初识后融入

中国南音是中华民族艺术的瑰宝,在历史的长河中伴随民族迁徙融合产生,是中华民族发展和历史变迁的艺术写照。中国南音自两汉中原移民带入闽南并与当地民间音乐融合,起源于唐,形成在宋,发展于明清。陈美娥在台湾广播电台主持工作中初识南音,后经辗转日渐深入。

“还要感谢我的听众,他们给我写信说,在我的节目中可以听到各种台湾民



谣,但唯独缺少南音。于是才去了解南音。”后来陈美娥到东南亚国家,发现在那里很多地方都保留着南音和南音乐馆,“让我更加感受到中华文化强劲、澎湃的生命力。”

从初识南音到今年,陈美娥融入南音研究和推广已有40年。这40年中,她从了解南音、投入感情到倾注心力,不遗余力守着不被大众所知的中国最古老的民族音乐。

“中国戏曲和音乐,这种现场艺术,自古文人不重视,艺人口耳相传,无谱无记,失传甚多。在朝廷演奏的照说是主流,但在政治永远干预文化的传统下,弃绝得更彻底。这也就是为什么唐朝音乐,在今天中国找不到了,但史籍里唐代《十部伎》流传到日本的那一部,还完整被保存成为日本雅乐,使研究唐朝音乐的音乐学者必须到日本去。同样的情形,宋朝的音乐中土已不复存,而保存的分支却在今天的韩国。她说越是了解南音的来龙去脉,越是今天南音竟然不为国人所知而遗憾。”中国南音的传承从何处来?在陈美娥看来,这是传承、发展中国南音的基础问题,也是正本溯源、赓续文脉、传播中华文化的学术要求。

面对南音在台湾地区凋零的状况和整体研究情况,陈美娥感到深深地忧虑,“在大陆,中国南音还在吗?是不是和台湾一样奄奄一息?”1983年,她在兄长的支持下,创办了“汉唐乐府”,更坚定了证明南音承自汉唐的信念。

“在最初的十年,我们到各地开展田野调查,在充分调研和梳理历史资料的基础上,与研究一道发表论文并且前往欧美各大大学推广和开展交流,将中国南音的研究成果和艺术技艺传播到世界各地,让欧美学术界逐步承认了中国南音的发展脉

络,让更多观众接触到中国南音。”同年,第二届国际南音研讨会在泉州举行,当陈美娥得知会议云集了各地南音专家要为南音的发展和弘扬进行调查研讨时,在两岸尚未正式开放的情况下,她克服种种困难辗转回到了大陆。

南音是联结两岸文化之桥

“我们让更多人了解和欣赏中国南音。现在,越来越多的年轻人认可中国的传统文化,也非常喜爱南音音乐。”从1995年到1998年陈美娥率团历访欧美、澳洲、东亚、东南亚等地,让更多人认识梨园乐舞和南音。此后,她领衔汉唐乐府在创作了《艳歌行》《韩熙载夜宴图》之后,又创作出了《洛神赋》剧目,并成为北京故宫建成600余年来,第一个进入紫禁城演出的台湾艺术团体。

尽管在当前两岸关系严峻紧张形势下,两岸民间文化交流受到了多方面的阻碍,但在陈美娥看来,就如习近平总书记指出的,人之相交,贵在知心,不管遭遇多少人为干扰阻碍,两岸同胞交流合作不能停、不能断、不能少。“历史和现实都证明两岸文脉是割不断的,两岸关系也是分不开的。台湾文化的根在大陆,两岸间文化交流无论遇到多少困难阻碍,都会在中华文化的向心力和两岸文化各界人士共同努力下,交流互动下去。”她告诉人民政协报记者。